

ITALIANO

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

- Leggere tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.

Per qualsiasi intervento di manutenzione, fare riferimento a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. danni a un cavo di alimentazione, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere (specifico per il caricabatterie).

- L'aspirapolvere deve essere caricato utilizzando esclusivamente la base di ricarica inclusa e azionato solo mediante le batterie fornite. Non sostituire queste ultime con batterie non ricaricabili. Le batterie di ricambio possono essere acquistate all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories.
- Evitare di calpestare e serrare il cavo di alimentazione, soprattutto parti come spine, apposite prese e il punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a muro CA va installata in prossimità dell'unità e deve essere facilmente accessibile.

- Utilizzare solo collegamenti e accessori specificati dal produttore, ossia Neato Robotics, Inc.
- Non ostacolare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una più grande dell'altra.
- Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA 70, in particolare per l'installazione del cablaggio e le distanze d'alimentazione e i parafulmini.
- La base di ricarica deve essere utilizzata esclusivamente con un cavo di alimentazione di tipo SPT-2 o equivalente di almeno 0,5 mm2 e di una lunghezza non superiore a 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del Paese in cui si utilizza il dispositivo.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza inferiore di circa 3 metri (10 piedi) da una piscina.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- TENERE LONTANO DA ACQUA, SOSTANZE CHIMICHE O ALTRE UNITÀ CHE PRODUCONO FLUIDI. Non utilizzare l'aspirapolvere Neato su superfici bagnate.

Sebbene assomigli a un animale domestico, non bagnare né immergere in acqua l'aspirapolvere Neato. Inoltre, l'apparecchio non tollera sostanze chimiche aggressive né qualsiasi cosa che possa macchiare in maniera permanente. Tuttavia, è possibile pulirlo e strofinarlo con un panno umido.

- TENERE LONTANO DA CAVI SPORGENTI E TOVAGLIE CHE SFIORANO IL PAVIMENTO. Per la sicurezza del robot e della casa, accertarsi che l'aspirapolvere non rimanga intrappolato su tovaglie, tende, cavi elettrici sospesi o simili.
- NON LASCiarLO RAFFREDDARE. L'esposizione dell'aspirapolvere Neato Robotics a temperature troppo rigide potrebbe causare danni permanenti ed eventualmente rovinarne la sensibilità.
- NON LASCiarLO IN AMBIENTI ESTERNI. L'aspirapolvere Neato è un dispositivo domestico e non è inteso per l'utilizzo in ambienti esterni. Conservarlo all'interno della casa in cui sarà utilizzato.
- Rischio di scossa elettrica e/o incendio: non collegare tra loro i morsiiti di uscita.
- Esclusivamente per uso in interni.
- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Il presente manuale contiene importanti istruzioni sul funzionamento e la sicurezza per unità ad alimentazione.

Avvertenzal

I bambini al di sopra degli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali possono utilizzare l'aspirapolvere Neato se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro del prodotto e alla consapevolezza di eventuali pericoli. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con il robot. La manutenzione e la pulizia di routine del robot Neato devono essere eseguite da soggetti adulti.

Informazioni sulla conformità

Sistema di posizionamento nella stanza: Sensore laser di distanza a infrarossi RPS.

Questo prodotto laser è progettato come di classe 1 durante tutte le procedure di funzionamento.

Parametri laser accessibili all'occhio umano:

- Lunghezza d'onda 785 nm
- Frequenza di riproduzione degli impulsi 1,8 kHz
- Durata dell'impulso 200 µs
- Potenza di picco 2,1 mW

- Diámetro del fascio 2,3 mm
- Divergenza del fascio -1,5 mrad
- Attenzione: l'uso di comandi, regolazioni, prestazioni o procedure diversi da quelli specificati nella presente potrebbe comportare esposizione pericolosa alle radiazioni.

Neato Robotics, Inc. 8100 Jarvis Avenue Suite 100 Newark, CA 94560 (USA)

All'utente non è consentito alcun intervento di assistenza. In caso di problemi con il sensore laser di distanza RPS, il robot va restituito alla fabbrica per qualsiasi intervento di assistenza o di riparazione.

Dichiarazione di conformità

Dichiaro, sotto la nostra responsabilità esclusiva che l'aspirapolvere robotico modello Neato XV™ e strumi derivati, cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai seguenti standard:

Direttiva del consiglio 2006/95/CE — Direttiva sulle basse tensioni EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13 IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2 EN 50366:2003 + A1

Le ultime due cifre dell'anno in cui il marchio CE è stato affisso erano pari a 10.

Direttiva del consiglio 2004/108/CE — Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica EN55014-1:1997 con A1: 2001 e A2:2001, classe B, EN 55014-2:1997 EN 61000-3-2: 2006 (caricatore CA) EN 61000-3-3: 2008 (caricatore CA)

La documentazione tecnica richiesta per dimostrare che i prodotti soddisfano i requisiti della direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione è stata completata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità di applicazione competenti. Su richiesta, sono disponibili i dettagli di queste misure e limitazioni speciali. Il marchio CE è stato applicato per la prima volta nel 2010 ed è stato rimesso nel 2012 in ragione delle nuove varianti del prodotto.



Il presente apparecchio digitale di classe B soddisfa la norma canadese ICES-003.

Dichiarazione di conformità FCC

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare problemi di funzionamento.

NOTA: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, conforme alla parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione residenziale. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se la presente apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, il che può essere determinato spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere l'interferenza mediante una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

In caso di domande o commenti, contattare Neato Robotics, Inc.: (1) per e-mail all'indirizzo customercare@neatorobotics.com oppure (2) visitare il sito Web www.neatorobotics.com per ulteriore assistenza.

Nome commerciale: NEATO
Numero modello: Serie XV
Parte responsabile: NEATO Robotics
I cambiamenti e le modifiche non approvati esplicitamente da Neato potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.



Il presente apparecchio digitale di classe B soddisfa la norma canadese ICES-003.

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitsanweisungen


Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts sämtliche Anweisungen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum zukünftigen Nachschlagen auf.

- Lesen Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.

Lassen Sie Wartungs-/Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Personal vornehmen. Wartungs-/Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn der Apparat auf irgendeine Weise beschädigt wird, z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, Spritzen von Flüssigkeit auf oder Eindringen von Objekten in den Apparat, Eindringen von Regenwasser oder Feuchtigkeit, unnormaler Betrieb oder nach Fallenlassen. (Insbesondere für das Akkuladegerät)

- Der Staubsaugerroboter darf ausschließlich mit der mitgelieferten Ladestation aufgeladen und nur mit dem in Lieferumfang enthaltenen Akku betrieben werden. Ersetzen Sie diese nicht durch nicht wiederaufladbare Batterien. Ersatzakkus können unter http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories nachgekauft werden.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten oder es eingeklemmt werden kann. Dies gilt insbesondere für Stecker, Steckdosen und den Kabelausgang am Apparat.
- Die Wechselstromsteckdose muss nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller (Neato Robotics, Inc.) angegebene Aufsätze oder Zubehörteile.
- Umgehen Sie keinesfalls die Sicherheitsfunktion des gepolten bzw. geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei klingenförmige Stifte, von denen einer breiter als der andere ist.

- Der National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) wurde insbesondere für die Installation von Verkabelungen sowie Freiräumen zwischen Strom- und Blitzschutzleitern berücksichtigt.
- Die Ladestation darf nur mit einem Netzkabel des Typs SPT-2 oder einem gleichwertigen Kabel mit einer Dicke von mindestens 0,5 mm² und einer Länge von höchstens 2 m verwendet werden. Das Netzkabel muss den Anforderungen des Landes, in dem es verwendet wird, entsprechen.
- Stellen Sie die Ladestation nicht näher als 30 cm neben einem Pool auf.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht im Badezimmer.

- SIE DARF NICHT MIT WASSER, CHEMIKALIEN ODER ANDEREN SCHIMMELPRODUZIERENDEN FLÜSSIGKEITEN IN BERÜHRUNG KOMMEN. Reinigen Sie mit dem Neato-Staubsauger keine nassen Verschmutzungen. Baden Sie den Neato-Staubsauger nicht, und tauchen Sie ihn nicht unter Wasser. Setzen Sie ihn weiterhin keinen aggressiven Chemikalien oder anderen Mitteln aus, die eine permanente Färbung verursachen können. Reinigen Sie ihn ausschließlich mit einem feuchten Tuch.
- BETREIBEN SIE IHN NUR AUSSERHALB DER REICHWEITE VON HERUNTERHÄNGENDEN KABELN UND BODENTIEFEN TISCHDECKEN. Damit dem Roboter und ihrem Zuhause nichts zustoßt, achten Sie darauf, dass er sich nicht in Tischdecken, Vorhängen, herunterhängenden Kabeln oder kabelähnlichen Gegenständen verfangt.
- SETZEN SIE IHN KEINEN GEFRIERTEMPERATUREN AUS. Wird der Staubsauger von Neato Robotics eisigen Temperaturen ausgesetzt, kann dies zu dauerhaften Schäden führen.
- VERWENDEN SIE IHN AUSSCHLIESSLICH IM INNENBEREICH. Beim Neato-Staubsauger handelt es sich um ein reines Haushaltsgerät, das nicht für den Außeneinsatz vorgesehen ist. Setzen Sie ihn ausschließlich im Haus ein.
- Brand- bzw. Stromschlaggefahr: Ausgangsklemmen nicht zusammenschließen.
-  Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet
- BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für strombetriebene Geräte.

Warnung!

Der Neato-Staubsaugerroboter darf nur von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer bzw. geistigen Fähigkeiten verwendet werden, wenn sie zuvor in der sicheren Verwendung unterwiesen wurden und sich der möglichen Gefahren im Klaren sind. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Spielzeug. Die regelmäßige Reinigung und Wartung muss von Erwachsenen durchgeführt werden.

Informazioni zur Erfüllung gesetzlicher Anforderungen

Room Positioning System: RPS Infrarotlaser-Abstandssensor
Dieses Laserprodukt ist während aller Betriebsverfahren als ein Laserprodukt der Klasse 1 eingestuft.

Dieses Klass-B-Digitalgerät erfüllt die kanadische Regelung ICES-003.

- Potencia máxima: 2,1 mW
- Diámetro del haz: 2,3 mm
- Divergencia del haz: -1,5 mrad
- Atención: El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los que se especifican aquí puede provocar la exposición a radiación peligrosa.

Neato Robotics, Inc. 8100 Jarvis Avenue Suite 100 Newark, California 94560 (EE. UU.)

El usuario no debe reparar la unidad. Si se produce algún problema con el sensor láser de distancia RPS, el robot debe devolverse a la fábrica para que se lleve a cabo la reparación.

Declaración de conformidad
Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el robot aspirador y limpiador modelo Neato XV™ Series y sus derivados a los que se corresponde esta declaración, cumplen las normas siguientes:

Directiva del Consejo 2006/95/CE — Directiva sobre baja tensión EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13 IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2 EN 50366:2003 + A1

Los últimos dos dígitos del año en el se incluyó la marca CE son 10.

Directiva del Consejo 2004/108/CE — Directiva sobre compatibilidad electromagnética EN55014-1:1997 con A1: 2001 y A2:2001, clase B, EN 55014-2:1997

EN 61000-3-2: 2006 (cargador de CA) EN 61000-3-3: 2008 (cargador de CA)

Toda la documentación técnica necesaria para demostrar que los productos cumplen los requisitos de la Directiva de equipos de baja tensión se ha compilado y está disponible para la inspección por parte de las autoridades ejecutivas correspondientes. Datos más precisos sobre medidas y limitaciones especiales que se pueden utilizar están disponible bajo solicitud. La marca CE se aplicó por primera vez en 2010 y se volvió a emitir en 2012 debido a nuevas variantes en el producto.



Este aparato digital de clase B cumple la norma ICES-003 de Canadá.

Neato Robotics, Inc. Garantía limitada

Neato garantiza al acquirente original que el producto hardware Neato será exente de defectos en los materiales y en la laborazione per un año a partir de la fecha de acquisto presso Neato Robotics o un rivenditore autorizzato. I dettagli e il testo integrale della garanzia, nonché le informazioni per ottenere assistenza sulla stessa, sono disponibili sul nostro sito Web all'indirizzo www.neatorobotics.com. In alternativa, è possibile richiedere una versione cartacea inviando un'e-mail all'indirizzo Neato.customercare@neatorobotics.com. È importante leggere attentamente l'intera garanzia, poiché contiene limitazioni ed esclusioni. Tranne laddove proibito dalla legge applicabile, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale; inoltre, è applicabile solo nel Paese di acquisto. La presente garanzia offre diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe avere diritti aggiuntivi stabiliti dalla legge locale. La presente garanzia non copre problemi o danni derivanti da (1) incidenti, abuso, uso scorretto o qualsiasi riparazione, modifica o smontaggio non autorizzati; (2) utilizzo o manutenzione impropri, uso non conforme alle istruzioni relative al prodotto o connessione a tensione di alimentazione errata; (3) risorse non rinnovabili come batterie e filtri o (4) utilizzo di risorse non rinnovabili, come le batterie, non fornite da Neato Robotics, tranne laddove tale restrizione sia proibita dalla legge applicabile.

Assistenza clienti

In caso di domande o commenti, contattare Neato Robotics, Inc.: (1) per e-mail all'indirizzo customercare@neatorobotics.com oppure (2) visitare il sito Web www.neatorobotics.com per ulteriore assistenza.

Contratto di licenza con l'utente finale

Il contratto di licenza di Neato Robotics, Inc. con l'utente finale è disponibile on-line all'indirizzo www.neatorobotics.com.



Il presente apparecchio digitale di classe B soddisfa la norma canadese ICES-003.

Neato Robotics, Inc. Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request 8100 Jarvis Ave. Suite 100 Newark, CA 94560 (USA)

Allegher un assegno di 15,00 dollari USA per coprire i costi di riproduzione, spedizione e gestione. Per la spedizione sono necessarie 3 settimane a partire dalla ricezione della richiesta.

- Leggere tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per qualsiasi intervento di manutenzione, fare riferimento a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. danni a un cavo di alimentazione, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere (specifico per il caricabatterie).
- L'aspirapolvere deve essere caricato utilizzando esclusivamente la base di ricarica inclusa e azionato solo mediante le batterie fornite. Non sostituire queste ultime con batterie non ricaricabili. Le batterie di ricambio possono essere acquistate all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories.
- Evitare di calpestare e serrare il cavo di alimentazione, soprattutto parti come spine, apposite prese e il punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a muro CA va installata in prossimità dell'unità e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizzare solo collegamenti e accessori specificati dal produttore, ossia Neato Robotics, Inc.
- Non ostacolare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una più grande dell'altra.
- Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA 70, in particolare per l'installazione del cablaggio e le distanze d'alimentazione e i parafulmini.
- La base di ricarica deve essere utilizzata esclusivamente con un cavo di alimentazione di tipo SPT-2 o equivalente di almeno 0,5 mm2 e di una lunghezza non superiore a 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del Paese in cui si utilizza il dispositivo.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza inferiore di circa 3 metri (10 piedi) da una piscina.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- TENERE LONTANO DA ACQUA, SOSTANZE CHIMICHE O ALTRE UNITÀ CHE PRODUCONO FLUIDI. Non utilizzare l'aspirapolvere Neato su superfici bagnate.

Neato Robotics, Inc. Limited Warranty

Neato garantisce dem Erstkäufer, dass das Neato Hardwareprodukt für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum bei Neato Robotics oder einem autorisiertem Wiederverkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die detaillierten Informationen und den Garantietext sowie Hilfe zur Garantie finden Sie unter unsere Website www.neatorobotics.com. Sie können auch eine gedruckte Version an customercare@neatorobotics.com anfordern. Die Garantie enthält bestimmte Beschränkungen und Ausschlüsse. Lesen Sie bitte vorsichtig die ganze Garantie. Die Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, das geltende Recht sieht eine andere Regelung vor. Sie gilt nur für das Land des Kaufes. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte; je nach örtlicher Rechtslage haben Sie eventuell auch noch andere Rechte. Diese Garantie deckt keine Probleme oder Schäden ab, die durch Folgendes entstanden sind: (1) unvorhergesehenes Ereignis, Missbrauch, falsche Anwendung oder jedwede nicht genehmigte Reparatur, (2) unsachgemäße Bedienung oder unvorschriftsmäßige Wartung, eine von den Produktanweisungen abweichende Nutzung oder Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung, (3) Verbrauchsmaterialien wie Akkus und Filter oder (4) Verwendung von Verbrauchsmaterialien, wie Akkus, die nicht von Neato Robotics stammen wenn und nur soweit eine der vorstehenden Einschränkungen nach den anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen unzulässig ist.

GRNWEIS: Das Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Geräts in Wohngebieten. Das Gerät erzeugt, verwendet und emittiert unter Umständen Energie im Funkfrequenzbereich.Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und benutzt wird, kann es den Funkverkehr beeinträchtigen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in einigen Fällen doch Störungen auftreten. Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfangstören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen sollte, nit/n eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen versucht werden, um die Störung zu beheben:

- Position der Empfangsantenne ändern oder neu ausrichten.
- Abstand zwischen Gerät und Empfängergerät vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfängergeräts anschließen.
- Bitten Sie einen Händler oder erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker um Hilfe

Handelsname: NEATO
Modellnummer: XV Series
Verantwortlicher: NEATO Robotics
Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Neato zugelassen sind, können zur Aufhebung der Betriebserlaubnis des Geräts für den Benutzer führen.

Kundendienst

Wenden Sie sich bei Fragen oder Anmerkungen an Neato Robotics, Inc.: (1) E-Mail: customercare@neatorobotics.com , (2) Zusätzlichen Support gestellte Fragen finden Sie unter www.neatorobotics.com.

Endbenutzer-Lizenzvertrag - Der Neato Robotics-Endbenutzer-Lizenzvertrag ist online unter www.neatorobotics.com verfügbar.

Neato Robotics, Inc. Achtung: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request. 8100 Jarvis Ave. Suite 100 Newark, CA 94560, USA

Bitte legen Sie einen Check mit einem Betrag von 15,00 \$ für Reproduktion, Versand und Bearbeitungsgebühren bei. Die Bearbeitungsdauer für den Versand beträgt ca. 3 Wochen nach Auftragsingang.

- Leggere tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per qualsiasi intervento di manutenzione, fare riferimento a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. danni a un cavo di alimentazione, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere (specifico per il caricabatterie).
- L'aspirapolvere deve essere caricato utilizzando esclusivamente la base di ricarica inclusa e azionato solo mediante le batterie fornite. Non sostituire queste ultime con batterie non ricaricabili. Le batterie di ricambio possono essere acquistate all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories.
- Evitare di calpestare e serrare il cavo di alimentazione, soprattutto parti come spine, apposite prese e il punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a muro CA va installata in prossimità dell'unità e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizzare solo collegamenti e accessori specificati dal produttore, ossia Neato Robotics, Inc.
- Non ostacolare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una più grande dell'altra.
- Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA 70, in particolare per l'installazione del cablaggio e le distanze d'alimentazione e i parafulmini.
- La base di ricarica deve essere utilizzata esclusivamente con un cavo di alimentazione di tipo SPT-2 o equivalente di almeno 0,5 mm2 e di una lunghezza non superiore a 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del Paese in cui si utilizza il dispositivo.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza inferiore di circa 3 metri (10 piedi) da una piscina.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- TENERE LONTANO DA ACQUA, SOSTANZE CHIMICHE O ALTRE UNITÀ CHE PRODUCONO FLUIDI. Non utilizzare l'aspirapolvere Neato su superfici bagnate.

Sistema operativo Linux

Alcuni prodotti Neato Robotics, Inc. dispongono del sistema operativo Linux. Linux è concesso in licenza al pubblico nella versione 2 della licenza pubblica generale GNU ("GPLv2", General Public License), una copia della quale è disponibile all'indirizzo http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html. Neato ha apportato modifiche a Linux per migliorare la funzionalità del sistema operativo sui prodotti Neato. Il codice sorgente per il sistema operativo Linux, incluse le modifiche di Neato, può essere scaricato all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/laib/linux. Nonostante qualsiasi affermazione in contrasto con quanto contenuto nel contratto di licenza con l'utente finale (EULA, End User License Agreement) di Neato, le installazioni di Linux include con i prodotti Neato e disponibili per il download dal sito Web di Neato sono regolate dai termini della GPLv2. Nella misura in cui i termini e le condizioni dell'EULA di Neato siano in conflitto con la GPLv2, tali termini e condizioni non si applicano alle installazioni di Linux. I consuntivi di licenza del sistema operativo Linux riconoscono tutte le garanzie e le responsabilità, esplicite o implicite, relative o risultanti dall'utilizzo o dalla distribuzione del sistema operativo Linux. Consultare la GPLv2 per ulteriori informazioni sulla gestione di licenze relative a Linux.

NOTA: l'applicazione Neato, la quale offre funzionalità specifiche per i prodotti Neato, quali menu LCD e intelligenza di navigazione del robot, è un software proprietario di Neato Robotics, Inc. L'applicazione Neato non è stata combinata né distribuita con il sistema operativo Linux in modo da obbligare Neato a concederla in licenza in base ai termini della GPLv2.

L'utilizzo dell'applicazione Neato è regolato dall'EULA di Neato applicabile (http://www.neatorobotics.com/EULA). Per chiarezza, Neato non ha reso l'applicazione Neato di pubblico dominio né l'ha concessa in licenza in base ai termini della GPLv2.

NOTA: se non si desidera o non si è in grado di scaricare le nostre modifiche dal sito Web http://www.neatorobotics.com/laib/linux, è possibile richiedere un CD-R con tali modifiche.

In tal caso, inviare una richiesta scritta a:
Neato Robotics, Inc.
Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560 (USA)

Allegher un assegno di 15,00 dollari USA per coprire i costi di riproduzione, spedizione e gestione. Per la spedizione sono necessarie 3 settimane a partire dalla ricezione della richiesta.

- Leggere tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per qualsiasi intervento di manutenzione, fare riferimento a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. danni a un cavo di alimentazione, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere (specifico per il caricabatterie).
- L'aspirapolvere deve essere caricato utilizzando esclusivamente la base di ricarica inclusa e azionato solo mediante le batterie fornite. Non sostituire queste ultime con batterie non ricaricabili. Le batterie di ricambio possono essere acquistate all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories.
- Evitare di calpestare e serrare il cavo di alimentazione, soprattutto parti come spine, apposite prese e il punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a muro CA va installata in prossimità dell'unità e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizzare solo collegamenti e accessori specificati dal produttore, ossia Neato Robotics, Inc.
- Non ostacolare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una più grande dell'altra.
- Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA 70, in particolare per l'installazione del cablaggio e le distanze d'alimentazione e i parafulmini.
- La base di ricarica deve essere utilizzata esclusivamente con un cavo di alimentazione di tipo SPT-2 o equivalente di almeno 0,5 mm2 e di una lunghezza non superiore a 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del Paese in cui si utilizza il dispositivo.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza inferiore di circa 3 metri (10 piedi) da una piscina.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- TENERE LONTANO DA ACQUA, SOSTANZE CHIMICHE O ALTRE UNITÀ CHE PRODUCONO FLUIDI. Non utilizzare l'aspirapolvere Neato su superfici bagnate.

ESPAÑOL

Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.


- Lea todas las advertencias.
- Siga las instrucciones.

Solo el personal de servicio técnico cualificado puede realizar reparaciones en el aparato. Es necesario reparar el aparato si se ha dañado de algún modo, por ejemplo, el enchufe o el cable de alimentación están dañados; se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato; se ha expuesto a la lluvia o a humedad; funcionamiento de forma anómala o se ha caído. (Información específica del cargador de la batería)

- El robot aspirador solo debe cargarse mediante la base de carga incluida y solo debe funcionar con las baterías incluidas. No las sustituya por baterías no recargables. Puede adquirir baterías de recambio en la página web: http://www.neatorobotics.com/product-category/parts-accessories.
- Para proteger el cable de alimentación, evite que se pueda pisar o que quede aplastado por objetos colocados encima, especialmente cerca del enchufe, las regletas o en el punto donde el cable sale de la unidad.
- La toma mural de CA debe estar instalada cerca de la unidad y ser de fácil acceso.
- Utilice únicamente los accesorios que especifique el fabricante, Neato Robotics, Inc.
- No anule los dispositivos de seguridad de los enchufes polarizados o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos conectores, uno más ancho que el otro.
- Código eléctrico nacional (NEC, EE. UU.), ANSI/NFPA 70, específico para la instalación de cables y separaciones respecto a conductores de electricidad e iluminación.

- La base de carga solo debe utilizarse con un cable de alimentación tipo SPT-2 o equivalente de como mínimo 0,5 mm2 y una longitud no superior a 2 metros. El cable de alimentación debe cumplir los requisitos del país en el que se utilize.
- No instale ni utilice la base de carga a menos de 3 metros de una piscina.
- No utilice la base de carga en el cuarto de baño.
- MANTENGA LA BASE LEJOS DEL AGUA, PRODUCTOS QUÍMICOS Y OTROS FLUIDOS QUE FAVORECEN LA

APARICIÓN DE MOHO. No limpie derrames o suciedad húmeda con el aspirador Neato. No lave ni sumerja el aspirador Neato en agua. Tampoco es necesario utilizar productos químicos agresivos ni otros productos que pueden dejar manchas permanentes en su superficie. Limpie el aparato con un paño húmedo.

- MANTÉNGALO ALEJADO DE CABLES QUE CUELGUEN Y DE MANTELOS O CORTINAS QUE LLEGUEN A RAS DE SUELO. Para evitar dañar el robot y proteger la seguridad de su hogar, asegúrese de que el aspirador no puede quedar atrapado en manteles, cortinas, cables eléctricos colgantes u otros tipos de elementos similares a cuerdas o cordones.
- NO EXPONGA EL APARATO A FRÍO EXTREMO. Evite que el robot aspirador de Neato Robotics quede expuesto a temperaturas de congelación porque podrían causar daños permanentes o estropear sus mecanismos.
- NO LO UTILICE EN EXTERIORES. El robot aspirador Neato es un dispositivo doméstico y no se ha previsto que se utilice en exteriores. Utilicelo dentro de casa para evitar que se estropee.
- Riesgo de incendio y de descargas eléctricas; no interconecte los terminales de salida.
-  Utilicelo exclusivamente en interiores
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - Este manual contiene instrucciones importantes sobre el funcionamiento y la seguridad de las unidades de alimentación.

¡Advertencia!

Los niños mayores de 8 años y las personas mayores con capacidad física, sensorial o mental disminuida pueden utilizar el robot aspirador Neato bajo supervisión o si se les ha indicado cómo utilizarlo de un modo seguro y entienden los peligros. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión. Los niños no deben jugar con el robot. Solo personas adultas deben realizar la limpieza y el mantenimiento habitual del robot Neato.

Información sobre conformidad normativa

Sistema de posicionamiento en la habitación (RPS): sensor láser de distancia por infrarrojos

Este producto láser se ha designado de clase 1 durante todos los procedimientos de funcionamiento.

Parámetros láser accesibles a las personas:

- Longitud de onda: 785 nm
- Frecuencia de repetición del pulso: 1,8 kHz
- Duración de pulsos: 200 µseg

Neato Robotics, Inc.
Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560 (EE. UU.)